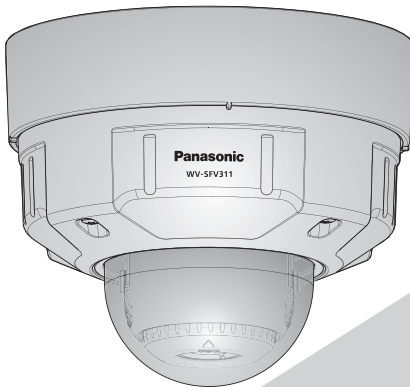


Panasonic®

Informations importantes

Caméra en réseau

N° de modèle **WV-SFV311/WV-SFV310**
WV-SFR311/WV-SFR310
WV-SFN311/WV-SFN310



WV-SFV311



WV-SFN311



Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil et de conserver précieusement ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

AVERTISSEMENT:

- Pour éviter de blesser quelqu'un, cet appareil doit être fixé solidement sur le mur/au plafond selon les instructions d'installation.
- Afin d'éviter toute risque de déclaration d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
(WV-SFR311/WV-SFR310/WV-SFN311/WV-SFN310)
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des éclaboussures ou des projections d'eau.
(WV-SFR311/WV-SFR310/WV-SFN311/WV-SFN310)
- Tous les travaux d'installation de ce produit devraient être confiés à des techniciens et dépanneurs professionnels ou des installateurs de système.
- L'installation sera effectuée selon toutes les règles applicables d'installation.
- Les connexions doivent être conformes au code électrique local.

ATTENTION:

- Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.
- La caméra vidéo de réseau est seulement prévue pour un raccordement à un réseau Ethernet ou au réseau PoE sans acheminement à l'installation extérieure.
- Les batteries (pack de batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, celle d'un feu ou du même ordre.

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Remarque: Cet équipement a été testé et s'avère respecter les limites imposées pour un périphérique numérique de classe A, conformément aux règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Avertissement de FCC: Pour assurer une conformité continue, (par exemple - n'utiliser que des câbles blindés lors de la connexion aux ordinateurs ou appareils périphériques). Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Le numéro de modèle et numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil. Nous vous conseillons de relever le numéro de modèle et numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme à la norme spécifiée ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions de la directive 2004/108/CE.

Table des matières

Instructions de sécurité importantes.....	4
Limitation de responsabilité	5
Déni de la garantie	5
Préface	6
Au sujet des annotations.....	6
Fonctions principales	7
À propos des manuels d'instructions.....	8
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel	8
Marques commerciales et marques commerciales déposées	9
Droits d'auteur.....	9
Sécurité de réseau	10
Mesures de précaution.....	11
Précautions d'installation*	15
Dépannage	18
Caractéristiques techniques.....	21
Accessoires standard	27
Accessoires optionnels	28

* En ce qui concerne les informations relatives aux tâches d'installation, se référer au guide d'installation fourni.

Instructions de sécurité importantes

- 1) Veiller à lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Se conformer à toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de lieux en présence d'eau. (WV-SFR311/WV-SFR310/WV-SFN311/WV-SFN310)
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 10) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 11) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 12) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise ont été endommagés, quand du liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute. (WV-SFR311/WV-SFR310/WV-SFN311/WV-SFN310)

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic System Networks Co., Ltd. NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIVIT:

- (1) TOUTE PERTE OU ENDOMMAGEMENT, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) TOUTE INCOMMODITÉ, PERTE OU ENDOMMAGEMENT CAUSÉ PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) TOUS LES DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT OU PANNES ISSUS D'UN DÉMONTAGE, D'UNE RÉPARATION OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU PRODUIT ET EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR, INDÉPENDAMMENT DE LA CAUSE DU DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT OU DE LA PANNE;
- (4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÛ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;
- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- (6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÛ À LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMERA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE DANS N'IMPORTE QUEL BUT;
- (7) PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

Préface

Les caméras en réseau WV-SFV311/WV-SFV310/WV-SFR311/WV-SFR310/WV-SFN311/WV-SFN310 sont conçues pour fonctionner en utilisant un ordinateur sur un réseau (10BASE-T/100BASE-TX).

Il est possible d'observer et de contrôler le son et les images de la caméra vidéo sur un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau en se raccordant à un réseau local (LAN) ou l'Internet.

Remarque:

- Il est nécessaire de configurer les paramètres de réseau de l'ordinateur personnel et de l'environnement réseau pour contrôler les images et le son provenant de la caméra vidéo sur l'ordinateur personnel. Il est également indispensable qu'un navigateur Internet soit installé sur l'ordinateur personnel.
-

Au sujet des annotations

Les annotations suivantes sont employées lors de la description des fonctions limitées pour les modèles spécifiés.

Les fonctions sans annotations sont prises en charge par tous les modèles.

<Modèle à résistance au vandalisme d'extérieur et imperméable à l'eau>

- SFV311** Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SFV311.
- SFV310** Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SFV310.

<Modèle à résistance au vandalisme d'intérieur>

- SFR311** Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SFR311.
- SFR310** Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SFR310.

<Modèle d'intérieur>

- SFN311** Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SFN311.
- SFN310** Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SFN310.

Fonctions principales

Équipé d'un nouveau moteur de codec

Le moteur reconçu de codec peut délivrer jusqu'à 60 images par seconde en qualité HD.

Équipé d'une fonction super dynamique améliorée et d'une plage dynamique élargie jusqu'à 133 dB

En combinant des images prises à différentes vitesses d'obturation et en utilisant la correction de niveau de luminosité de pixel, des photos apparaissant plus normales peuvent être prises même lorsque les objectifs présentent de grandes différences dans l'éclaircissement.

* La fonction super dynamique est automatiquement désactivée en mode 60 images par seconde.

Équipé d'un capteur MOS à haute sensibilité et d'une fonction de réduction de bruit (MNR)

Le capteur à haute sensibilité et la nouvelle méthode de réduction du bruit (MNR: Réduction du bruit multi-procédé) *1 permettent de prendre des images facile à observer même sous des conditions à faible éclaircissement.

*1 Avec la réduction du bruit multi-procédé qui donne la priorité à la réduction du bruit pour les zones centrales et à la résolution pour les zones en bordure où le bruit prédomine, MNR peut produire des images nettes tout en limitant le bruit sur la totalité de l'image.

Équipé d'1 fente de chargement de carte mémoire SD*2 et de la fonction d'enregistrement d'image améliorée

- En utilisant une carte mémoire SD, des images peuvent être enregistrées sur de longues périodes de temps.

*2 La carte de mémoire SDXC/SDHC/SD est décrite sous l'appellation de carte de mémoire SD.

Installation aisée avec la plaque de fixation, zooming motorisé et fonctions de réglage de base *3

L'installation peut être exécutée facilement en opérant la rotation de la caméra vidéo avec la plaque de fixation qui peut ajuster la position de la caméra vidéo par incréments de 90°. Le zoom motorisé et le réglage de base automatique de mise au point permettent de réduire le temps nécessaire pour faire les réglages.

*3 Une fonction qui ajuste automatiquement et facilement la mise au point quand l'angle de vue est ajusté. (Les derniers réglages doivent être faits en appuyant sur le bouton AF.)

Prise en charge de logiciel d'extension

L'installation du logiciel d'extension permet d'ajouter de nouvelles fonctions.

SFV311

SFV310

La caméra vidéo répondant aux normes IP66*4 et Type 4X (UL50) est conforme aux normes NEMA-4X*5 et procure une résistance élevée à la poussière et des performances d'imperméabilisation.

Le traitement d'imperméabilisation n'est pas exigé pour le boîtier de la caméra vidéo (le traitement d'imperméabilisation est exigé pour les connexions de câble).

*4 Norme IP66: Le produit applicable a une protection à "(6) Forte imperméabilisation à la poussière" contre les corps étrangers et une haute résistance "Jets d'eau puissants (6)" contre l'eau (IEC60529).

*5 NEMA: Les normes de résistance à la poussière et les performances imperméables à l'eau sont définies par l'association nationale des fabricants de matériel électrique National Electrical Manufacturers Association (États-Unis).

À propos des manuels d'instructions

Il existe 3 ensembles de manuels d'instructions pour le modèle WV-SFV311/WV-SFV310/WV-SFR311/WV-SFR310/WV-SFN311/WV-SFN310 qui sont comme suit.

- Informations importantes (le présent document): Fournit les informations relatives aux mesures de précaution à prendre aux fins d'utilisation en toute sécurité et l'installation de cette caméra vidéo.
- Guide d'installation*: Explique comment raccorder des appareils.
- Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM): Explique comment exécuter les paramétrages et comment utiliser cette caméra vidéo.

Le programme Adobe® Reader® est nécessaire pour lire le contenu de ces manuels d'utilisation qui se trouvent sur le CD-ROM fourni.

Lorsque Adobe Reader n'est pas installé sur l'ordinateur personnel, télécharger la plus récente version de Adobe Reader à partir du site Internet Adobe et l'installer.

* Des écrans en anglais sont utilisés dans les présents manuels d'utilisation et les feuillets.

Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel

Unité Centrale:	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus rapide recommandé
Mémoire:	1 GB ou supérieure
Interface réseau:	Port 10BASE-T/100BASE-TX 1
Interface audio:	Carte son (lorsque la fonction est utilisée)
Moniteur vidéo:	Taille de l'image d'importation: 1024 x 768 pixels ou résolution supérieure Couleur: 24 bits True color ou meilleur
Système d'exploitation:	Microsoft® Windows® 8.1 Microsoft® Windows® 8 Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista®
Navigateur Internet:	Windows® Internet Explorer® 11 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 10 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 9 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 8 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 7 (32 bits)
Autres:	Lecteur CD-ROM (Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation et d'utiliser le logiciel qui se trouve sur le CD-ROM fourni.) Adobe® Reader® (Il est nécessaire d'ouvrir le fichier PDF qui se trouve sur le CD-ROM fourni.)

IMPORTANT:

- Quand un ordinateur personnel non conforme aux conditions susmentionnées est utilisé, l'affichage des images risque d'être plus lent ou le navigateur Internet risque aussi de ne pas pouvoir être utilisé.
- Si aucune carte son n'est installée sur l'ordinateur personnel, le son est inaudible. Une coupure du son risque de se produire en fonction de l'environnement réseau.
- Microsoft Windows RT, Microsoft Windows 7 Starter et Microsoft Windows Vista Starter ne sont pas pris en charge.
- Lorsque Windows 8.1, Windows 8 est utilisé, s'en servir sur le bureau. Le logiciel ne peut pas être utilisé dans le design Modern UI (conception).

Remarque:

- Pour de plus amples informations au sujet des conditions et des précautions de système d'ordinateur personnel lors de l'utilisation de Microsoft Windows 8.1, Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista ou Internet Explorer de Windows, cliquer sur "Manual" – "Open" à partir du disque CD-ROM fourni et se référer aux "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
 - Pour toute information sur la vérification de fonctionnement des logiciels d'exploitation et des programmes de navigateur Internet pris en charge, se référer à notre site Web <http://security.panasonic.com/pss/security/support/index.html>.
-

Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer et DirectX sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Copie(s) d'écran de produit de Microsoft réimprimée(s) avec la permission de Microsoft Corporation.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales de la firme Intel Corporation aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Adobe, Acrobat Reader et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Le logo SDXC est une marque commerciale de la firme SD-3C, LLC.
- iPad, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales de la firme Apple Inc., déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de la firme Google Inc.
- Toutes autres marques commerciales identifiées ci-dessus sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Droits d'auteur

La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité et l'inversion d'ingénierie du logiciel fourni avec ce produit sont formellement interdits. En outre, l'exportation de n'importe quel logiciel fourni avec ce produit violant les lois d'exportation est interdite.

Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de cet appareil raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

- ① Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de cet appareil
- ② L'utilisation de cet appareil pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes
- ③ Interférence ou interruption de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes

Il est de votre responsabilité de prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de cet appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les données d'image, les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations d'e-mail d'alarme, les informations de serveur FTP, les informations de serveur DDNS.
- Après que l'unité soit accédée par l'administrateur, s'assurer de fermer le navigateur.
- Changer régulièrement de mot de passe administrateur.
- Ne pas installer la caméra vidéo dans les endroits où la caméra vidéo ou bien les câbles risquent d'être détruits voire endommagés par des personnes aux intentions malveillantes.

Mesures de précaution

Confier les travaux d'installation au distributeur.

Les travaux d'installation exigent des connaissances techniques et de l'expérience. Le fait de ne pas observer ceci peut engendrer un incendie, provoquer une décharge électrique, des blessures voire endommager ce produit. Faire en sorte de consulter le distributeur.

Arrêter immédiatement l'utilisation quand quelque chose est erroné avec ce produit.

Quand de la fumée se dégage du produit, qu'une odeur de fumée se dégage du produit ou que les surfaces extérieures du produit ont été abimées, le fait de continuer à utiliser le produit aura comme conséquence un incendie ou de faire une chute se traduisant par des blessures ou des dégâts au produit. Dans ce cas, couper immédiatement l'alimentation et demander à un dépanneur professionnel de faire le dépannage nécessaire.

Ne jamais chercher à démonter ni modifier ce produit.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer un incendie voire une électrocution. Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les travaux de réparation et d'inspection.

Ne pas introduire d'objets étrangers dans le produit.

Une déclaration de feu ou une décharge électrique peut s'ensuivre si de l'eau ou tous corps étrangers, tels que des objets métalliques, pénètrent à l'intérieur de l'appareil. Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

Sélectionner un secteur d'installation capable de supporter le poids total.

Le fait de sélectionner une surface inadéquate pour l'installation peut provoquer la chute de ce produit ou qu'il se renverse, ceci ayant pour résultat de blesser quelqu'un ou engendrer des accidents.

Les travaux d'installation ne doivent commencer qu'après le renforcement suffisant de la surface d'accueil.

Des inspections périodiques doivent être effectuées.

Une formation de rouille sur les parties métalliques ou sur les vis peut engendrer une chute du produit ou provoquer des accidents. Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les inspections à faire.

Ne pas exposer ce produit à dans une atmosphère en présence de produit inflammable.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer une explosion et de blesser quelqu'un.

Éviter d'installer ce produit dans des emplacements où des dégâts par le sel se produisent ou du gaz corrosif est produit.

Dans le cas contraire, les parties servant à l'installation se détérioreront et des accidents tels qu'une chute de ce produit peuvent se produire.

La platine de fixation d'installation exclusivement conçue doit être utilisée.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents. Utiliser la platine de fixation d'installation exclusivement conçue pour l'installation.

Les vis et les boulons doivent être serrés au couple indiqué.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne pas installer le produit dans des emplacements soumis à des vibrations.

Un desserrage des vis de fixation ou des boulons peut engendrer une chute du produit et ceci peut occasionner des blessures ou provoquer des accidents.

Ne pas frapper ni soumettre ce produit à des chocs violents.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures voire de créer un incendie.

Couper l'alimentation lors du câblage de ce produit.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution. En outre, un court-circuit ou un câblage incorrect peut créer un incendie.

Conserver les cartes de mémoire SDXC/SDHC/SD hors de la portée des enfants en bas âge et des enfants.

Sinon, ils peuvent avaler les cartes par erreur. Si le cas se produit, consulter immédiatement un médecin.

Ne pas installer ni nettoyer la caméra vidéo ni toucher ce produit, le câble d'alimentation ou les câbles connectés pendant le tonnerre.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution.

Installer ce produit dans un endroit suffisamment élevé pour éviter que des personnes et des objets se cognent ou se butent dans le produit.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne pas se suspendre à partir de ce produit ni utiliser ce produit comme piédestal.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'engendrer la chute de l'appareil et de résulter par des accidents.

Ne pas endommager le câble d'alimentation.

Ne pas endommager, transformer, tordre, étirer, lier ou plier en force le câble d'alimentation. Ne placer aucun objet lourd dessus et le conserver loin des sources de chaleur.

L'utilisation du câble d'alimentation endommagé peut provoquer une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne la réparation.

Exécuter correctement tous les câblages

Des courts-circuits dans les câblages ou des câblages incorrects peuvent engendrer une déclaration d'incendie voire une décharge électrique.

Couper l'alimentation lors nettoyage de ce produit.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne jamais frotter le bord des parties métalliques à mains nues.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

[Précautions lors de l'installation]

Pour avoir l'assurance de l'utiliser en permanence avec des performances stables

Ne pas utiliser ce produit dans des conditions environnementales à température et humidité élevées pendant de longs moments. Le fait de ne pas observer cette recommandation peut entraîner une dégradation des composants, ceci ayant pour résultat une réduction de la durée d'utilisation utile de ce produit. Ne pas exposer directement ce produit à des sources de chaleur telles que celles produites par un appareil de chauffage.

SFR311

SFR310

SFN311

SFN310

Ce produit est conçu pour être installé à l'intérieur. Ce produit ne peut pas pour mis en service à l'extérieur.

S'assurer que le produit ne devient pas humide.

Conserver cette caméra vidéo loin de l'eau et de l'humidité.

Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation.

Au moment de couper l'alimentation, débrancher l'alimentation 12 V CC ou du dispositif PoE.

Avant de régler l'interrupteur d'alimentation de la caméra vidéo sur arrêt, s'assurer que l'indicateur SD MOUNT (vert) est éteinte. Si vous réglez l'interrupteur d'alimentation de la caméra vidéo sur arrêt alors que l'indicateur SD MOUNT (verte) est encore allumée ou clignote, les données enregistrées risquent d'être altérées voire endommagées.

Manipuler ce produit délicatement.

Ne pas faire tomber ce produit ni le soumettre à des chocs ou des vibrations. Le fait de ne pas respecter cette recommandation peut être une source de panne.

SFV311

SFV310

Si un choc violent ou de fortes vibrations sont appliquées au coffret de l'appareil, cela peut favoriser des dommages voire une infiltration d'eau dans le produit.

Ne pas toucher directement le couvercle en dôme à mains nues.

Une dégradation de la qualité d'image se produit avec un couvercle en dôme sale.

À propos du moniteur vidéo d'ordinateur personnel

Lorsque la même image est affichée sur le moniteur vidéo pendant une période prolongée, le moniteur vidéo risque de s'abîmer.

Il est recommandé d'utiliser un écran de veille.

Lorsqu'une erreur est détectée, ce produit redémarrera automatiquement.

Ce produit ne pourra pas être mis en fonction pendant environ 2 minutes après son redémarrage comme cela se produit lors de la mise sous tension.

À propos de la fonction de détection de statut automatique

Lorsque le produit continue à fonctionner de façon anormale en raison d'un bruit exogène, etc. pendant 30 secondes ou davantage, le produit sera réinitialisé et retournera à son fonctionnement normal. Lorsque le produit est réinitialisé, l'initialisation aura lieu avec la mise sous tension du produit. Lorsque le produit est réinitialisé à plusieurs reprises, le niveau de bruit exogène environnant le produit risque d'être élevé et d'être à l'origine de ce dysfonctionnement. Prendre contact avec votre distributeur pour les instructions nécessaires.

Intervalle de transmission

L'intervalle de transmission d'image risque d'être plus lent en fonction de l'événement réseau, des performances de l'ordinateur personnel, du sujet filmé, du nombre d'accès, etc.

Périodiquement des images sur l'écran semblent être déformées

Quand la caméra vidéo est installée à un emplacement où elle est sujette à de faibles vibrations (par exemple, quand elle est installée près de dispositifs qui vibrent), les images risquent d'apparaître déformées et étirées en longueur. Ce phénomène est une caractéristique des dispositifs à élément d'analyse d'image D.T.C. qui utilisent des capteurs CMOS et il est provoqué par le rapport entre les mouvements périodiques de la caméra vidéo et la synchronisation par laquelle le capteur d'images lit les images. Ceci ne constitue pas un problème propre à la caméra vidéo. Afin de limiter la possibilité que se produise ce phénomène, installer la caméra vidéo à un emplacement présentant une fixation parfaite.

À propos de la carte de mémoire SD

- Pour retirer la carte de mémoire SD, maintenir le bouton SD ON/OFF enfoncé pendant environ 2 secondes. Quand la diode électroluminescente de liaison/d'accès SD MOUNT clignotante s'éteint, vous pouvez retirer la carte de mémoire SD.
- Si une carte de mémoire SD est utilisée, la formater en utilisant ce produit. Les données enregistrées sur la carte de mémoire SD seront supprimées au moment du formatage. Si une carte de mémoire SD non formatée ou si une carte de mémoire SD formatée par d'autres périphériques est utilisée, ce produit risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération des performances peut se produire. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni pour savoir comment formater une carte de mémoire SD.

- Lorsque certaines cartes de mémoire SD sont utilisées avec ce produit, celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération de ses performances peut se produire. Utiliser les cartes mémoire SD recommandées à la page 26.

À propos du capteur d'image MOS

- Lorsqu'une puissante source continue d'éclairage est filmée, tels que des projecteurs, le filtre de couleur du capteur d'image MOS risque d'être détérioré et cela peut provoquer également une décoloration. Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.
- Lorsque des sujets ou des objets à déplacement rapide filmés traversent le secteur de prise de vues, ils peuvent apparaître comme pliés de biais.

SFV311

SFR311

SFN311

À propos de la fonction "Jour et nuit (IR)"

Lorsque la fonction "Jour et nuit (IR)" est activée et le paramètre "Méthode de réglage" est réglé sur "Automatique", il se peut que la mise au point soit désactivée selon la condition du sujet photographique. Dans ce cas, réglez le paramètre "Méthode de dérèglage" sur "Préréglage" et utilisez la mise au point automatique ou manuelle. La caméra a la capacité de se rappeler de la position de la mise au point. Pour plus d'informations concernant la configuration "Jour et nuit (IR)", se reporter au mode d'emploi (inclus dans le CD-ROM).

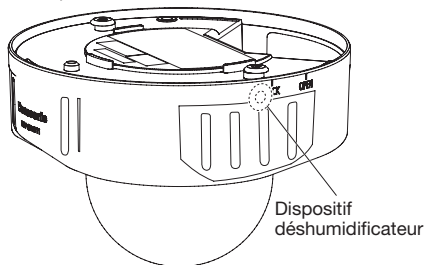
SFV311

SFV310

À propos du dispositif déshumidificateur

- Cet produit est muni d'un dispositif déshumidificateur permettant de maintenir un niveau interne d'humidité bas, empêchant ainsi la formation d'une condensation et favorisant une élimination rapide de la buée quand celle-ci se forme.
- La buée risque de se former selon les conditions de température, d'humidité, le vent et la pluie tandis que cela peut prendre du temps pour assurer la déshumidification.
- L'élément de déshumidificateur est installé à l'intérieur du coffret. Afin de maintenir le fonctionnement normal de la fonction de déshumidificateur, ne pas calfeutrer (rem-

plir les espaces de mastics ou avec d'autres matériaux) l'espace entre le coffret et le plafond ou le mur.



SFV311

SFV310

Que faire lorsque le message "WARMING UP-PLEASE WAIT." apparaît sur l'écran.

Ce message indique que la température intérieure de la caméra vidéo est devenue extrêmement basse.

Dans ce cas, il faut attendre que le dispositif de chauffage de la caméra vidéo remonte la température interne (environ 2 heures ou davantage à basses températures inférieures à -10°C [14°F]), puis remettre sous tension.

Nettoyage du boîtier du produit

Couper l'alimentation avant de nettoyer le produit. Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures. Ne pas se servir de benzine, de diluant, d'alcool ou tout autre type de solvants ou de détergents. Sinon, cela risque de provoquer une décoloration. Quand un tissu traité chimiquement pour faire le nettoyage est utilisé, lire attentivement les précautions indiquées qui accompagnent le tissu traité chimiquement.

Nettoyage de l'objectif

Se servir d'un papier spécial de nettoyage d'optique (utilisé pour nettoyer les objectifs d'appareil photo ou de verres de lunettes). Au moment d'utiliser un solvant, se servir d'un solvant à base d'alcool et ne pas utiliser pas de diluant ni de produit de nettoyage pour les vitres.

Nettoyage des pièces internes et externes du couvercle en dôme

Les saletés ou les empreintes digitales sur le couvercle en dôme risquent d'affecter considérablement la qualité des images prises la nuit. Par conséquent, retirer n'importe quelle saleté du couvercle en dôme en utilisant du papier de

nettoyage ou d'autres produits similaires. S'il subsiste des marques à l'intérieur du couvercle en dôme provenant de la bague en caoutchouc de blocage de lumière, retirer toutes les marques du couvercle en dôme en utilisant du papier de nettoyage ou d'autres produits similaires.

AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Étiquette de code

Les étiquettes de code (accessoire) sont demandées à l'instruction d'une panne. Faire attention de ne pas perdre ces étiquettes. Il est recommandé de coller une des étiquettes sur le boîtier de CD-ROM.

Étiquette d'indication de classification d'équipement et de source d'énergie électrique

Se référer à l'étiquette d'instructions collée en-dessous de cette unité quant aux informations de classification de l'équipement, de source d'alimentation et autres informations.

Mise au rebut ou transfert du produit

Les données sauvegardées sur ce produit ou sur un périphérique de stockage utilisé avec ce produit peuvent aboutir à des fuites d'informations personnelles. S'il est nécessaire de mettre au rebut ou de remettre le produit à un tiers, même pour effectuer des réparations, s'assurer au préalable qu'il n'y a pas de données dans ce produit.

Précautions d'installation

Panasonic n'assume aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant de pannes dues à une installation incorrecte ou à une utilisation contraire à ce qui est indiqué dans cette documentation.

En ce qui concerne les informations relatives aux tâches d'installation, se référer au guide d'installation fourni.

Alimentation

Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation.

Au moment de couper l'alimentation, couper une alimentation électrique ou débrancher un cordon d'alimentation électrique. Quand le cordon d'alimentation électrique du produit est branché au dispositif d'alimentation, l'alimentation sera fournie au produit.

Avant de commencer le nettoyage du produit, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas raccordé à la prise d'alimentation principale.

Secteur d'installation pour ce produit

Sélectionner un endroit approprié comme secteur d'installation (tel qu'un mur ou un plafond robuste) dans votre environnement particulier.

- S'assurer que la zone d'installation est suffisamment robuste pour supporter le poids de ce produit comme dans le cas d'un plafond en béton.
- Installer la caméra vidéo dans la zone des fondations de l'architecture ou dans un endroit où une résistance suffisante est assurée.
- Ne pas installer ce produit sur une plaque de plâtre ou une section en bois parce qu'ils sont trop faibles. Si toutefois le produit est inévitablement installé sur une telle section, cette section doit être suffisamment renforcée.

SFV311

SFV310

Ce produit est conçu pour être installé sous des avant-toits.

- Installer le produit dans les secteurs qui ne reçoivent pas directement la lumière du soleil.
- Quand le produit est installé à l'extérieur dans les secteurs qui reçoivent directement la lumière du soleil, comme sur des murs extérieurs, utiliser l'accessoire optionnel "visière pare-soleil WV-Q7118".

SFR311

SFR310

SFN311

SFN310

Cette caméra vidéo a été conçue pour être utilisée dans un local.

Ce produit ne peut pas être mis en service à l'extérieur.

Cette caméra vidéo ne doit pas être exposée directement au soleil pendant des heures et ne doit pas être installée près d'un appareil de chauffage ou d'un système d'air conditionné. Sinon, cela risque de provoquer une déformation, une décoloration voire une panne. Conserver cette caméra vidéo loin de l'eau et de l'humidité.

Ne pas placer ce produit dans les emplacements suivants:

- Emplacements où un agent chimique est utilisé comme dans le cas d'une piscine
- Emplacements en présence d'humidité ou d'émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements situés dans un environnement particulier pouvant être exposé à une atmosphère où il existe des produits inflammables ou des solvants
- Emplacements où un rayonnement, des rayons X, des puissantes ondes radio ou un champ magnétique intense est produit
- Emplacements où du gaz corrosif est produit, emplacements où il peut être endommagé par de l'air saumâtre tel qu'en bord de mer
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de la gamme spécifiée (☞ page 21)
- Emplacements sujets aux vibrations, comme dans le cas d'une installation sur des véhicules, des navires maritimes ou au-dessus de chaînes de production (ce produit n'est pas conçu être utilisé en mode d'installation sur véhicule.)

SFR311**SFR310****SFN311****SFN310**

- Emplacements où il risque d'être mouillé par la pluie ou par des éclaboussures d'eau (sous des gouttières y compris, etc.)
- Emplacements soumis à l'humidité ou la poussière
- Emplacements soumis à la condensation résultant d'importants changements de températures (En cas d'installation de la caméra vidéo dans de tels emplacements, l'objectif risque de s'embuer ou de la condensation peut se former sur le couvercle.)

Vérifier avant l'installation

La compatibilité des appareils est limitée. Avant de procéder à l'installation, vérifier les caractéristiques et les valeurs nominales des appareils appelés à être utilisés.

Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir les détails nécessaires.

Avant de faire l'installation

- Utiliser la plaque de fixation (accessoire), la platine de fixation de base (accessoire), ou une platine de fixation d'installation optionnelle pour installer la caméra vidéo au plafond ou sur un mur.
- Les boulons d'ancrage et les vis nécessaires à l'installation de la caméra vidéo au plafond ou sur un mur ne sont pas fournis. Préparer les boulons et les vis qui correspondent à la structure et aux matériaux de l'emplacement d'installation et satisfont aux caractéristiques de performances et de fiabilité indiquées ci-dessous.

Vis de fixation nécessaires: M4 (4 él.)

Capacité de dégagement minimum exigée: 196 N {44 lbf} (par 1 él.) (quand la caméra vidéo est installée au plafond ou sur un mur en utilisant la plaque de fixation (accessoire) ou la platine de fixation de base (accessoire))

Serrage de vis

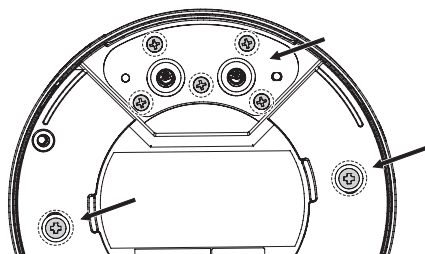
- Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.
- Ne pas se servir d'un tournevis à percussion à impact. L'utilisation d'un tournevis à percussion risque d'endommager les vis ou d'engendrer un serrage excessif.
- Quand une vis est serrée, faire en sorte que la vis se trouve à angle droit par rap-

port à la surface. Dès que le serrage des vis de fixation ou des boulons est terminé, procéder à des vérifications afin de s'assurer que le serrage est suffisant de telle sorte qu'il n'y ait aucun mouvement ou jeu des éléments installés.

SFV311**SFV310**

Ne pas retirer ni même desserrer les vis fixées sur la partie inférieure de ce produit.

Si les vis de fixation (7 él.) sont desserrées, une exposition à l'eau peut causer des dégâts voire une panne de ce produit ou bien une chute peut avoir comme conséquence de blesser quelqu'un.



Prendre connaissance de l'humidité.

Installer ce produit lorsque l'humidité est faible. Si ce produit est installé par temps de pluie ou à une humidité élevée, l'intérieur risque d'être exposé à l'humidité et le couvercle en dôme risque de s'embuer.

Dispositif de chauffage

Ce produit est équipé d'un appareil de chauffage interne pour une utilisation dans les climats froids. Le dispositif de chauffage se met automatiquement en marche lorsque la température interne du produit chute en-dessous de 0 °C (32 °F). Toutefois, dans un environnement à très basse température en dessous de -30 °C {-22 °F}, la neige et le gel risquent de ne peut pas être décongelés du couvercle en dôme. Lorsque le produit est utilisé dans des climats froids, prendre connaissance des températures ambiante et interne du produit. Quand ce produit est installé et mis en service à de basses températures situées en dessous de -10 °C {14 °F}, des images normales ne peuvent être obtenues immédiatement après la mise en route. Dans ce cas, attendre environ 2 heures ou davantage avec l'alimentation électrique connectée, puis déconnecter et reconnecter l'alimentation électrique à nouveau.

Protection contre la foudre

SFV311

SFV310

Quand des câbles sont utilisés à l'extérieur, ils risquent d'être affectés par la foudre. Dans ce cas, installer un parafoudre à l'emplacement situé juste avant où les câbles sont connectés à la caméra vidéo.

SFR311

SFR310

SFN311

SFN310

Au moment de réaliser une connexion à un réseau en utilisant le câble de réseau de ce produit, observer les points suivants.

- Lors du câblage au réseau, la conception et l'ingénierie ne doivent pas être affectées par la foudre.
-

Interférence radio

Lorsque ce produit est placé à proximité d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, près d'un puissant champ électrique ou d'un puissant champ magnétique (près d'un moteur, d'un transformateur ou d'une ligne d'alimentation électrique), les images risquent d'être déformées et des parasites peuvent se produire dans le son.

PoE (Power over Ethernet)

Se servir d'un centre nodal ou d'un dispositif PoE conforme à la norme IEEE802.3af.

Routeur

Lorsque ce produit est raccordé à l'Internet, se servir d'un routeur large bande avec une fonction de suivi de port (usurpation d'identité NAT, IP).

Pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de suivi de port, se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

Câble LAN

Des câbles blindés (STP*) de réseau local (LAN) doivent être employés avec cet appareil pour assurer une conformité aux normes EMC.

* Pour l'Europe

Paramétrage de l'heure et de la date

Il est nécessaire de régler l'heure et la date avant de mettre ce produit en service. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'exécuter les paramétrages.

Faire en sorte de retirer sans faute ce produit s'il n'est plus utilisé.

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

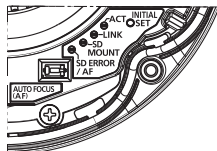
Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
La source d'alimentation n'est pas assurée.	Quand un dispositif PoE est utilisé comme source d'alimentation - Les connecteurs de dispositif PoE et de réseau raccordés le sont-ils par l'intermédiaire d'un câble de réseau local (catégorie 5: STP*)? * Pour l'Europe Vérifier si la connexion est correctement établie. - Suivant le dispositif PoE utilisé, l'alimentation sera interrompue si la puissance exigée dépasse les limites totales d'alimentation pour tous les ports PoE. Se référer au manuel d'instructions du dispositif PoE utilisé. - Au moment de raccorder autant l'alimentation 12 V CC et le dispositif PoE aux fins d'alimentation, la connexion réseau risque de ne pas être établie. Couper l'alimentation à partir du dispositif PoE.	Guide d'installation
	Quand une source d'alimentation à courant continu est utilisée - La prise de câble d'alimentation 12 V CC (accessoire) est-elle introduite fermement dans les bornes d'alimentation 12 V CC de la caméra vidéo? Confirmer que la prise d'alimentation est branchée fermement. - L'adaptateur d'alimentation secteur utilisé est-il conforme aux caractéristiques? Vérifier les caractéristiques relatives à l'adaptateur d'alimentation secteur.	
L'indicateur LINK ne s'allume pas en orange même lorsque le câble de réseau est connecté à la caméra vidéo.	- Le câble LAN est-il connecté convenablement? Raccorder le câble LAN correctement. - Le centre nodal ou le routeur connecté à la caméra vidéo fonctionne-t-il convenablement? Vérifier si le centre nodal ou le routeur utilisé fonctionne convenablement. - Le câble LAN connecté à la caméra vidéo n'est-il pas coupé? Remplacer le câble par un autre câble.	Guide d'installation

Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
L'indicateur SD ERROR/AF s'allume en rouge ou clignote en rouge	• Le commutateur de protection d'écriture de la carte de mémoire D introduite est-il placé sur "LOCK"? Libérer le commutateur de protection d'écriture de la carte de mémoire SD. • La carte de mémoire SD insérée a-t-elle été formatée sur un ordinateur personnel? Utiliser une carte de mémoire SD formatée sur la caméra vidéo. Ou bien installer le logiciel pour formater la carte de mémoire SD sur l'ordinateur personnel. Se référer à notre site Web (http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html) pour obtenir de plus amples informations au sujet du logiciel pris en charge. • La carte de mémoire SD introduite ne présente-t-elle pas un défaut? Remplacer la carte par une carte en état normal.	Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)
Le son d'entrée est parasité.	• Vérifier les points suivants. • La mise à la terre de la caméra vidéo, d'un centre nodal de commutation ou d'un périphérique n'a pas été faite. • La caméra vidéo est utilisée à proximité d'une ligne d'alimentation électrique. • La caméra vidéo est utilisée à proximité d'un appareil qui produit un puissant champ électrique ou de puissantes ondes radios (comme c'est le cas avec un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, le moteur électrique d'un système d'air conditionné, un transformateur, etc.) Lorsque l'entrée audio est toujours parasitée même après avoir vérifié les possibilités susmentionnées, se servir d'un microphone alimenté ou raccorder des haut-parleurs à faible impédance de sortie.	Guide d'installation

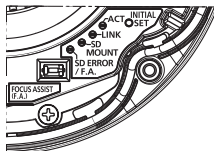
À propos de l'indicateur

Indicateur s'allumera ou clignotera selon l'état de la caméra vidéo comme suit.

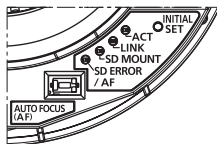
Type de diode électroluminescente de liaison/d'accès et état de fonctionnement	Changement de l'indication par l'indicateur
Indicateur ACT	
Quand des données sont envoyées par l'intermédiaire de la caméra vidéo de réseau	Clignote en vert (accès en cours)
Indicateur LINK	
Quand la caméra vidéo peut communiquer avec le périphérique connecté	S'allume en orange
Indicateur SD MOUNT	
Quand une carte de mémoire SD est insérée et pourrait être reconnue	S'éteint → Clignote en vert → S'éteint
Quand des données peuvent être sauvegardées après que la carte de mémoire SD ait été insérée et que le bouton SD ON/OFF ait été pressé	S'éteint → S'allume en vert
Lorsque les données peuvent être sauvegardées sur la carte de mémoire SD	S'allume en vert
Lorsque la carte de mémoire SD est retirée après avoir maintenu le bouton SD ON/OFF enfoncé pendant environ 2 secondes	S'allume en vert → Clignote en vert → S'éteint
Quand des données ne peuvent pas être sauvegardées sur la carte de mémoire SD en raison d'une anomalie qui a été détectée ou lorsque la carte de mémoire SD est configurée pour ne pas être utilisée	S'éteint
Indicateur SD ERROR/AF	
Lorsque l'opération AF (mise au point automatique) est en cours d'exécution	Clignote en rouge (par intervalle de 1 fois par seconde)
Quand le démarrage de l'appareil commence	S'allume en rouge
Quand une carte de mémoire SD est reconnue normalement	S'allume en rouge → S'éteint
Quand une anomalie est détectée dans la carte SD après que la caméra vidéo a démarré	S'allume en rouge
Indicateur SD ERROR/F.A.	
Lorsque la fonction d'aide à la mise au point est activée	Clignote en rouge (1 fois)
Lorsque la bague de mise au point est positionnée près de la meilleure position de mise au point	S'allume en rouge



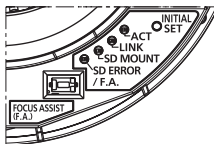
WV-SFV311



WV-SFV310



WV-SFN311/SFR311



WV-SFN310/SFR310

Caractéristiques techniques

• Base

	WV-SFV311/WV-SFV310	WV-SFR311/WV-SFR310 WV-SFN311/WV-SFN310
Source d'alimentation:	12 V CC ± 10 %, PoE (IEEE802.3af compatible): DC36-57 V)	
Puissance consommée: (PoE: dispositif de classe 0) (PoE: dispositif de classe 2)	SFV311 Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 710 mA/ environ 8,5 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 250 mA/ environ 12,0 W SFV310 Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 660 mA/ environ 7,9 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 240 mA/ environ 11,5 W	SFR311 Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 330 mA/ environ 4,0 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 120 mA/ environ 5,8 W SFN311 Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 340 mA/ environ 4,1 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 130 mA/ environ 6,2 W SFR310 Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 280 mA/ environ 3,4 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 100 mA/ environ 4,8 W SFN310 Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 310 mA/ environ 3,7 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 120 mA/ environ 5,8 W
Alimentation de remplacement *1:	Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 250 mA/ environ 3,0 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 80 mA/ environ 3,8 W	Alimentation à courant continu: 12 V CC/ 250 mA/ environ 3,0 W Dispositif PoE: 48 V CC/ 80 mA/ environ 3,8 W
Environnement en service Température ambiante en service: Température de démarrage ambiante: Humidité ambiante en service:	-40 °C à +50 °C {-40 °F à 122 °F} -30 °C à +50 °C {-22 °F à 122 °F}*2 10 % à 90 % (aucune condensation)	-10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} -10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} 10 % à 90 % (aucune condensation)
Environnement de stockage Température de stockage: Humidité ambiante de stockage:	-30 °C à +60 °C {-22 °F à 140 °F} 10 % à 95 % (aucune condensation)	
Sortie moniteur vidéo (de réglage):	VBS: 1,0 V[p-p]/75 Ω, signal composite, mini-fiche $\phi 3,5$ mm (monaurale) Un moniteur vidéo NTSC ou PAL peut être connecté à la caméra vidéo (employer le sélecteur ou le logiciel pour sélectionner le type de moniteur vidéo). Fiche de conversion MONITOR OUT comprise (mini-fiche $\phi 3,5$ mm $\leftrightarrow$ Fiche RCA)	
Bornes d'entrée/sortie externes:	ALARM IN 1 (DAY/NIGHT IN) SFV311 SFR311 SFN311 ALARM IN 1 SFV310 SFR310 SFN310 ALARM IN 2 (ALARM OUT)/ ALARM IN 3 (AUX OUT) (1 de chaque) DAY/NIGHT IN, ALARM OUT et AUX OUT peuvent être utilisés en changeant les paramètres de la borne 1, de la borne 2 et de la borne 3.	

	WV-SFV311/WV-SFV310	WV-SFR311/WV-SFR310 WV-SFN311/WV-SFN310
Microphone/entrée de ligne:	SFV311 SFR311 SFN311 Mini-fiche ø3,5 mm monaurale Impédance d'entrée: Environ 2 k Ω (asymétrique) Microphone applicable: Type à alimentation par raccordement Tension d'alimentation: 2,5 V $\pm$ 0,5 V Sensibilité de microphone recommandée: -48 dB $\pm$ 3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz) Pour entrée de ligne: Niveau d'entrée: Environ -10 dBV Microphone intégré: SFN310 Microphone à condensateur électret	
Sortie audio:	SFV311 SFR311 SFN311 Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm (sortie monaurale) Impédance de sortie: Environ 600 Ω (asymétrique) Haut-parleur externe avec un amplificateur Niveau de sortie: -20 dBV	
Étanchéité*3:	Bloc principal: P66 (IEC60529) Conforme au type 4X (UL50), NEMA 4X	Non pris en charge
Résistance aux chocs:	Conforme à la norme 50 J (IEC 60068-2-75)/ IK10 (IEC 62262)	SFR311 SFR310 Conforme à la norme 20 J (IEC 60068-2-75)/IK10 (IEC62262) SFN311 SFN310 Non pris en charge
Boîtier:	Boîtier inviolable	
Dimensions:	Installation en utilisant la platine de fixation de base: ø164 mm x 139 mm (H) {ø6-15/32 pouces x 5-15/32 pouces (H)} Rayon de dôme de 42 mm {1-21/32 pouces} Installation directement sur un mur ou au plafond en utilisant la plaque de fixation: ø154 mm x 103 mm (H) {ø6-1/16 pouces x 4-1/16 pouces (H)} Rayon de dôme de 42 mm {1-21/32 pouces}	SFR311 SFR310 ø129,5 mm x 102,5 mm (H) {ø5-3/32 pouces x 4-1/32 pouces (H)} Rayon de dôme de 41,5 mm {1-5/8 pouces} SFN311 SFN310 ø129,5 mm x 101 mm (H) {ø5-3/32 pouces x 3-31/32 pouces (H)} Rayon de dôme de 40 mm {1-9/16 pouces}
Masse:	Environ 1,6 kg {3,53 lbs} (Platine de fixation de base incluse) Environ 1,1 kg {2,40 lbs} (Platine de fixation de base non incluse)	SFR311 SFR310 Environ 660 g {3,2 lbs} SFN311 SFN310 Environ 450 g {1 lbs}

Finition:	Bloc principal: Moulage d'aluminium (gris-clair) Couvercle en dôme: Résine en polycarbonate transparente	SFR311 SFR310 Bloc principal: Moulage d'aluminium (voile blanche) Couvercle en dôme: Résine en polycarbonate transparente SFN311 SFN310 Bloc principal: Résine ABS (voile blanche) Couvercle en dôme: Résine acrylique transparente
-----------	--	--

- *1 Il s'agit de l'alimentation électrique consommée quand des fonctions autres que l'enregistrement SD, le réchauffeur (pour WV-SFV311/WV-SFV310 seulement) et la prise d'images ne sont pas activées.
- *2 Lorsque le produit est utilisé sans couper l'alimentation. (Toutefois, la température à l'intérieur de la caméra vidéo doit être de -10 °C {14 °F} ou supérieure.) Effectuer les paramétrages ou les opérations de démarrage lorsque la température ambiante est de -30 °C {-22 °F} ou supérieure. La fonction de mise au point automatique n'est pas disponible tant que le dispositif de chauffage de la caméra vidéo n'augmente pas la température interne de la caméra vidéo.
- *3 Seulement lorsque les travaux d'installation sont correctement exécutés conformément aux instructions spécifiées dans cette brochure et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est exécuté.

• **Caméra vidéo**

Capteur d'image:	Approx. Capteur d'image MOS de type 1/3 Filtre de couleur primaire incorporé
Pixels effectifs:	1296 (H) x 1032 (V) Environ 1,3 mégapixels
Zone de balayage:	4,864 mm (H) x 3,891 mm (V) {3/16 pouces (H) x 5/32 pouces (V)}
Système de balayage:	Progressif
Éclairage minimum:	SFV311 SFR311 SFN311 Couleur: 0,01 lx {0,00093 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,0007 lx {0,00007 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,003 lx {0,00028 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,0002 lx {0,00002 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* * Valeur convertie
	SFV310 SFR310 SFN310 Couleur: 0,01 lx {0,00093 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,0007 lx {0,00007 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,008 lx {0,00074 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,0005 lx {0,00005 candéla-pied} (F1,6, Obturateur maximum: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)*

Super Dynamique:	Activé (Élevée)/ Activé (Normal)/ Arrêt * La fonction super dynamique est automatiquement désactivée en mode 60 images par seconde.
Gamme dynamique:	133 dB caract. (Super Dynamique: Activé) * Lorsque le réglage 60 images par seconde est sélectionné, la fonction Super Dynamic est désactivée.
Visage SD (Super Dynamic):	Activé/Arrêt (seulement au mode Super Dynamic: Activé)
Contrôle automatique de gain (AGC):	Activé (Faible)/ Activé (Moyen)/ Activé (Élevée)/ Arrêt
Extension noire adaptative:	Activé/Arrêt (seulement au mode Super Dynamic: Arrêt)
Compensation de contre-jour (BLC):	Activé/Arrêt (seulement au mode Super Dynamic: Arrêt)
Compensation de voile:	Activé/Arrêt (seulement quand le mode Super Dynamique/ Extension noire adaptative: Arrêt)
Réglage de mode de contrôle de lumière:	Scène extérieure/ Scène intérieure (50 Hz)/ Scène intérieure (60 Hz)/ Obturateur fixe
Vitesse d'obturation:	1,3 mégapixels [16:9] (mode 60 f/s) Arrêt (1/60), 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 Autres que 1,3 mégapixel [16:9] (mode 60 f/s) Arrêt (1/30), 3/100, 3/120, 2/100, 2/120, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Obturateur maximum:	maxi. 1/1000 s, maxi. 1/500 s, maxi. 1/250 s, maxi. 1/120 s, maxi. 1/100 s, maxi. 1/60 s, maxi. 2/120 s, maxi. 2/100 s, maxi. 1/30 s, maxi. 2/30 s, maxi. 4/30 s, maxi. 6/30 s, maxi. 10/30 s, maxi. 16/30 s
Couleur/NB:	Arrêt/ Activé/ Automatique 1 (normal)/ Automatique 2 (lumière infra-rouge)/ Automatique 3 (SCC) SFV311 SFR311 SFN311 Arrêt/ Automatique SFV310 SFR310 SFN310
Balance des blancs:	ATW1/ ATW2/ AWC
Réduction de bruit numérique:	Élevée/Faible
Zone de confidentialité:	Activé/Arrêt (jusqu'à 8 zones disponibles)
Titre de caméra vidéo sur l'écran:	Activé/Arrêt Jusqu'à 20 caractères (caractères alphanumériques, marques)
Détecteur de mouvement dans l'image vidéo (VMD):	Activé/Arrêt, 4 secteurs disponibles

• Objectif

Rapport de zoom:	Lorsque Extra zoom optique 2 fois est utilisé avec la résolution VGA.
Longueur focale:	2,8 mm - 10 mm {1/8 pouces – 13/32 pouces}
Rapport d'ouverture maximum:	1:1,6 (Grand-angle) - 1:4,0 (Téléphoto)
Plage de mise au point:	0,3 m - ∞
Plage d'ouverture:	F1,6 - T176 (équivalent à F176, fermeture)

Champ angulaire de vision:	SFV311 SFV310 [mode 16:9] Horizontal: 27,7 ° (Téléphoto) - 99 ° (Grand-angle) Vertical: 15,6 ° (Téléphoto) - 54,1 ° (Grand-angle) [mode 4:3] Horizontal: 27,7 ° (Téléphoto) - 99 ° (Grand-angle) Vertical: 20,8 ° (Téléphoto) - 72,9 ° (Grand-angle)
	SFR311 SFR310 [mode 16:9] Horizontal: 27,7 ° (Téléphoto) - 99,3 ° (Grand-angle) Vertical: 15,7 ° (Téléphoto) - 54,2 ° (Grand-angle) [mode 4:3] Horizontal: 27,7 ° (Téléphoto) - 99,3 ° (Grand-angle) Vertical: 20,8 ° (Téléphoto) - 73,1 ° (Grand-angle)
	SFN311 SFN310 [mode 16:9] Horizontal: 27,9 ° (Téléphoto) - 100,5 ° (Grand-angle) Vertical: 15,7 ° (Téléphoto) - 54,8 ° (Grand-angle) [mode 4:3] Horizontal: 27,9 ° (Téléphoto) - 100 ° (Grand-angle) Vertical: 21 ° (Téléphoto) - 73,9 ° (Grand-angle)
Angle de réglage:	Horizontal: ±180 ° Vertical: ±85 ° Limites de réglage d'inclinaison d'image: -225 ° (gauche) à +120 ° (droit)

• Réseau

Réseau:	10BASE-T/100BASE-TX, connecteur RJ-45
Résolution: H.264 JPEG (MJPEG)	1,3 mégapixels [16:9] (mode 30 f/s)/1,3 mégapixels [16:9] (mode 60 f/s) 1280x720, 640x360, 320x180, 160x90 1,3 mégapixels [4:3] (mode 30 f/s) 1280x960, 800x600, VGA, 400x300, QVGA, 160x120
Méthode de compression d'image:	H.264*1 Qualité d'image: Faible/ Normal/ Précis Type de transmission: Diffusion unique/Multidiffusion Taux binaire vidéo: (Taux binaï. cons./ Meilleur effort/ VBR avancé) 64 kb/s/ 128 kb/s*/ 256 kb/s*/ 384 kb/s*/ 512 kb/s*/ 768 kb/s*/ 1024 kb/s*/ 1536 kb/s*/ 2048 kb/s*/ 3072 kb/s*/ 4096 kb/s*/ 6144 kb/s*/ 8192 kb/s*/ 10240 kb/s*/ 12288 kb/s*/ 14336 kb/s*/ 16384 kb/s*/ 20480 kb/s*/ 24576 kb/s* * La plage disponible de débit binaire H.264 varie selon le paramétrage sélectionné pour la "Taille de l'image d'importation". (Priorité de fréquence de trame) 1 f/s/ 3 f/s/ 5 f/s*/ 7,5 f/s*/ 10 f/s*/ 12 f/s*/ 15 f/s*/ 20 f/s*/ 30 f/s*/ 60 f/s* * "Fréquence de trame*" est limité par "Taux binaire maxi.(par client)". Quand une valeur accompagnée d'un astérisque (*) placé à droite de celle-ci est sélectionnée, la fréquence de trame actuelle risque d'être inférieure à la valeur sélectionnée.
	JPEG (MJPEG) Qualité d'image: 0 Ultra-précis/ 1 Précis/ 2/ 3/ 4/ 5 Normal/ 6/ 7/ 8/ 9 Inférieur (10 pailers: 0-9)

Intervalle de transmission:	0,1 f/s - 60 f/s (la fréquence de trame des images JPEG sera limitée lors d'un affichage simultané d'images JPEG et H.264.)
Fonction de recadrage:	• Arrêt/ JPEG(1)/ JPEG(2)/ JPEG(3)/ H.264(1)/ H.264(2)/ H.264(3)/ H.264(4)/ H.264(tous) • Action d'alarme activé/arrêt
Méthode de compression audio:	G.726 (ADPCM) 32 kb/s/ 16 kbps, G.711 64 kb/s, AAC-LC ^{*2}
Contrôle de la bande passante:	Illimité/ 64 kb/s/ 128 kb/s/ 256 kb/s/ 384 kb/s/ 512 kb/s/ 768 kb/s/ 1024 kb/s/ 2048 kb/s/ 4096 kb/s/ 8192 kb/s
Protocole:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6, RTP, MLD, ICMP, ARP IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP, IGMP, ICMP, ARP
Système d'exploitation ^{*3} :	Microsoft Windows 8.1 Microsoft Windows 8 Microsoft Windows 7 Microsoft Windows Vista
Navigateur:	Windows Internet Explorer 11 (32 bits) Windows Internet Explorer 10 (32 bits) Windows Internet Explorer 9 (32 bits) Windows Internet Explorer 8 (32 bits) Windows Internet Explorer 7 (32 bits)
Nombre d'accès concurrent maximum:	14 (Nombre de sessions qui peuvent se connecter simultanément aux caméras vidéo) * Dépend des conditions réseau
Client FTP:	Transmission d'image alarme, transmission FTP périodique (lorsque la transmission FTP échoue, une sauvegarde sur carte de mémoire SD optionnelle est disponible.)
Découpage multiple d'écran:	Il est possible d'afficher simultanément jusqu'à 16 images de caméra vidéo sur un écran à découpage multiple d'écran. (La caméra vidéo comprise)
Carte mémoire SDXC/SDHC/SD compatible:	Fabriquée par Panasonic (Classe 4 de vitesse SD ou supérieure) Carte de mémoire SDXC: 64 GB Carte de mémoire SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Carte de mémoire SD: 2 GB (excepté la carte miniSD et la carte microSD)
Compatibilité de téléphone mobile:	Image JPEG, commande AUX (par niveau d'accès)
Compatibilité de terminal mobile: (En date du mois d'octobre 2013) ^{*4}	iPad, iPhone, iPod touch (iOS 4.2.1 ou ultérieur) Bornes de mobile Android™

*1 La transmission pour 4 flux peut être individuellement paramétrée

*2 AAC-LC (Advanced Audio Coding - Low Complexity (Codage son avancé - Complexité faible)) est seulement utilisé lors de l'enregistrement du son sur une carte de mémoire SD.

*3 Pour de plus amples informations au sujet des conditions et des précautions de système d'ordinateur personnel lors de l'utilisation de Microsoft Windows 8.1, Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista ou Internet Explorer de Windows, cliquer sur "Manual" – "Open" à partir du disque CD-ROM fourni et se référer aux "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".

*4 Se référer à notre site Web pour obtenir de plus amples informations sur les périphériques compatibles (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>).

Accessoires standard

Informations importantes (la présente documentation)	1 él.
Guide d'installation	1 ensemble
Carte de garantie.....	1 ensemble
CD-ROM*1	1 él.
Étiquette de code*2	1 él.

Les éléments suivants sont utilisés au cours des procédures d'installation.

SFV311

SFV310

Platine de fixation de base	1 él.
Plaque de fixation	1 él.
Vis de fixation de plaque de fixation (M4 x 8 mm)	5 pièces (parmi elles, 1 comme pièce de rechange)
Gabarit A (pour la plaque de fixation)	1 feuille.
Gabarit B (pour la platine de fixation de base)	1 feuille.
Bande imperméable à l'eau	1 él.
Foret	1 él.
Câble d'alarme 4P	1 él.
Câble d'alimentation 2P	1 él.
Fiche de conversion MONITOR OUT	1 él.
Couvercle de câble LAN	1 él.

SFR311

SFR310

SFN311

SFN310

Plaque de fixation	1 él.
Gabarit A (pour la plaque de fixation)	1 feuille.
Foret	1 él.
Fiche de conversion MONITOR OUT	1 él.
Attache de câble	2 él. (y compris 1 él. de rechange)
Prise de borne d'entrée/sortie externe*3	1 él.
Prise du cordon d'alimentation*3	1 él.

*1 Le CD-ROM contient le manuel d'utilisation et différentes sortes d'outils de programmes logiciels.

*2 Cette étiquette peut être requise pour la gestion réseau. Un administrateur de réseau doit conserver cette étiquette de code.

*3 La prise de borne d'entrée/sortie externe et la prise du cordon d'alimentation sont fixées à la caméra vidéo.

Accessoires optionnels

Accessoire de licence utilisateur (pour H.264):	BB-HCA8A BB-HCA8CE
Platine de fixation au plafond:	SFR311 SFR310 SFN311 SFN310 WV-Q105A
Platine de fixation au plafond:	SFV311 SFV310 WV-Q169A SFR311 SFR310 SFN311 SFN310 WV-Q174B
Couvercle en dôme:	SFV311 SFV310 WV-CW7S SFR311 SFR310 WV-CR1S SFN311 SFN310 WV-CF5SA
Visière pare-soleil:	SFV311 SFV310 WV-Q7118

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.



[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Cd

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre):

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

For U.S. and Canada:

Panasonic System Communications Company of North America, Unit of Panasonic Corporation of North America

www.panasonic.com/business/
For customer support, call 1.800.528.6747
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario, L4W 2T3 Canada
(905)624-5010
www.panasonic.ca

For Europe and other countries:

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

